

## I

*(Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk)*

**RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. 636/93**

af 15. marts 1993

**om åbning og forvaltning af et fællesskabspræferenceloft for visse jordolieprodukter raffineret i Tyrkiet og om indførelse af fællesskabstilsyn med indførslen af disse produkter (1993)**

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE  
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab, særlig artikel 113,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

I artikel 7 i den supplerende protokol til associeringsaftalen mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Tyrkiet som følge af nye medlemsstaters tiltrædelse af Fællesskabet<sup>(1)</sup>, der blev undertegnet i Ankara den 30. juni 1973 og trådte i kraft den 1. marts 1986<sup>(2)</sup>, er der fastsat fuldstændig suspension af toldsatsene for visse jordolieprodukter henhørende under kapitel 27 i Den Fælles Toldtarif, raffineret i Tyrkiet, inden for rammerne af et fællesskabstoldkontingent på 340 000 tons årligt; for de pågældende produkter bør der midlertidigt fastsættes en regulering af de vedtagne toldfordele, som især består i at erstatte fællesskabstoldkontingentet med et fællesskabsloft, ud over hvilket den over for tredjelande gældende told kan genindføres, og hvis omfang efter flere forhøjerelser er fastsat til 740 250 tons;

Rådet har udstedt forordning (EØF) nr. 1059/88 af 28. marts 1988 om fastlæggelse af ordningen om Grækenlands samhandel med Tyrkiet<sup>(3)</sup>; det har ligeledes udstedt forordning (EØF) nr. 2573/87 af 11. august 1987 om fastsættelse af den ordning, der skal gælde for Spaniens og Portugals samhandel med Algeriet, Egypten, Jordan, Libanon, Tunesien og Tyrkiet<sup>(4)</sup>; nærværende forordning gælder derfor for Fællesskabet i dets nuværende sammensætning;

anvendelsen af ordningen med lofter kræver, at Fællesskabet regelmæssigt underrettes om udviklingen i indførslen af de nævnte produkter raffineret i Tyrkiet; det er derfor hensigtsmæssigt, at indførslen af disse produkter underlægges en tilsynsordning;

det påhviler Fællesskabet ved udøvelse af dets internationale forpligtelser at bestemme åbningen af fællesskabslofter, der er imidlertid intet til hinder for at medlemsstaterne for at sikre en effektiv fællesskabsforvaltning af disse lofter, anvender en forvaltningsmetode, der er baseret på afskrivning, på fællesskabsplan, af indførsler af de pågældende produkter på nævnte loft, efterhånden som disse produkter frembydes i tolden med angivelse om overgang til fri omsætning; denne forvaltningsmetode bør åbne mulighed for genindførelse af toldsatsene i Den Fælles Toldtarif, når dette loft er nået på fællesskabsplan;

denne forvaltningsmetode kræver et snævert og særdeles hurtigt samarbejde mellem medlemsstaterne og Kommissionen, idet denne især skal kunne følge afskrivningerne i forhold til loftet og underrette medlemsstaterne derom; dette samarbejde bør være så meget desto snævrere, som det er nødvendigt, at Kommissionen kan træffe egnede foranstaltninger til genindførelse af toldsatsene i Den Fælles Toldtarif, når loftet er nået —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

1. Fra 1. januar til 31. december 1993 suspenderes toldsatsen fuldstændigt ved indførsel i Fællesskabet af de i stk. 2 anførte jordolieprodukter, raffineret i Tyrkiet, inden for et fællesskabsloft på 740 250 tons.

2. De jordolieprodukter, for hvilke stk. 1 finder anvendelse, er følgende:

<sup>(1)</sup> EFT nr. L 361 af 31. 12. 1977, s. 2.

<sup>(2)</sup> EFT nr. L 48 af 26. 2. 1986, s. 36.

<sup>(3)</sup> EFT nr. L 104 af 23. 4. 1988, s. 4.

<sup>(4)</sup> EFT nr. L 250 af 1. 9. 1987, s. 1.

Løbe-nummer	KN-kode	Varebeskrivelse
13.0010	2710 00	Olier udvundet af jordolie eller af rå olie hidrørende fra bituminøse mineraler ; præparater, ikke andet steds tariferet, indeholdende 70 vægtprocent eller derover af jordolie eller af rå olie hidrørende fra bituminøse mineraler som karaktergivende bestanddel :
		- Lette olier :
		- - Til anden anvendelse :
		- - - Specialbenzin :
	2710 00 21	- - - - Mineralsk terpentin
	2710 00 25	- - - - Andre varer
		- - - Andre varer :
		- - - - Motorbenzin :
	2710 00 26	- - - - - Flyverbenzin
		- - - - - Andre varer, med blyindhold :
		- - - - - - Ikke over 0,013 g pr. liter :
	2710 00 27	- - - - - - Med oktantal under 95
	2710 00 29	- - - - - - Med oktantal 95 og derover, men under 98
	2710 00 32	- - - - - - Med oktantal 98 og derover
		- - - - - - Over 0,013 g pr. liter :
	2710 00 34	- - - - - - Med oktantal under 98
	2710 00 36	- - - - - - Med oktantal 98 og derover
	2710 00 37	- - - - - Jetbenzin
	2710 00 39	- - - - Andre lette olier
		- Middelsvære olier :
		- - Til anden anvendelse :
		- - - Petroleum :
	2710 00 51	- - - - Jetpetroleum
	2710 00 55	- - - - Andre varer
	2710 00 59	- - - Andre middelsvære olier
		- Tunge olier :
		- - Gasolier :
	2710 00 69	- - - Til anden anvendelse
		- - Brændselolier :
	2710 00 74	- - - - Med indhold af svovl ikke over 1 vægtprocent
	2710 00 76	- - - - Med indhold af svovl over 1 vægtprocent, men ikke over 2 vægtprocent
	2710 00 77	- - - - Med indhold af svovl over 2 vægtprocent, men ikke over 2,8 vægtprocent
	2710 00 78	- - - - Med indhold af svovl over 2,8 vægtprocent
		- - Smøreolier og andre olier :
	2710 00 85	- - - Til blanding ved processer nævnt i supplerende bestemmelse 6 til dette kapitel (!)
		- - - Til anden anvendelse :
	2710 00 87	- - - - Motorolier, kompressorolier, turbineolier
	2710 00 88	- - - - Hydraulikolier
	2710 00 89	- - - - Hvide olier, paraffinum liquidum
	2710 00 92	- - - - Gearolier
	2710 00 94	- - - - Metalbearbejdningsolier, formolier, korrosionsbeskyttende olier
	2710 00 96	- - - - Elektroisolationsolier
	2710 00 98	- - - - Andre smøreolier og andre olier

Løbe-nummer	KN-kode	Varebeskrivelse
13.0010 (fortsat)	2711	Jordoliegas og andre gasformige carbonhydrider :
		– I flydende tilstand :
	2711 12	– – Propan :
		– – – Andre varer :
	2711 12 94	– – – – Af en renhedsgrad på over 90 vægtprocent men under 99 vægtprocent
	2711 12 96	– – – – Blandinger af propan og butan, med indhold af propan på over 50 vægtprocent, men ikke over 70 vægtprocent
	2711 12 98	– – – – I andre tilfælde
	2711 13	– – Butan :
		– – – Til anden anvendelse :
	2711 13 91	– – – – Af en renhedsgrad på over 90 vægtprocent men under 95 vægtprocent
	2711 13 93	– – – – Blandinger af butan og propan, med indhold af butan på over 50 vægtprocent, men ikke over 65 vægtprocent
	2711 13 98	– – – – I andre tilfælde
	2712	Vaselin ; paraffin, mikrovoks, ozokent, montanvoks, tørvevoks og anden mineralvoks samt lignende produkter fremstillet ad syntetisk vej eller på anden måde, også farvet :
	2712 10	– Vaselin :
	2712 10 10	– – Rå varer
	2712 10 90	– – Andre varer
	2712 20 00	– Paraffin indeholdende mindre end 0,75 vægtprocent olie
	2712 90	– Andre varer :
		– – Andre varer :
		– – – Rå varer :
2712 90 39	– – – – Til anden anvendelse	
2712 90 90	– – – – Andre varer	
2713	Jordoliekok, kunstig asfaltbitumen og andre restprodukter fra jordolie eller fra olie hidrørende fra bituminøse mineraler :	
2713 90	– Andre restprodukter fra jordolie eller fra olier udvundet af bituminøse mineraler :	
2713 90 90	– – I andre tilfælde	

(<sup>1</sup>) Henførelse under denne underposition sker på betingelser fastsat i henhold til relevante fællesskabsbestemmelser.

3. Indførsler af de i stk. 1 anførte jordolieprodukter underlægges fællesskabstilsyn.

4. Afskrivning på loftet foretages, efterhånden som produkterne frembydes i tolden med angivelse om overgang til fri omsætning.

5. Loftets udnyttelsesgrad konstateres på fællesskabsplan på grundlag af de indførsler, der afskrives på de i stk. 4 opstillede betingelser.

6. Medlemsstaterne giver Kommissionen meddelelse om de indførsler, der er foretaget i henhold til de i nærværende artikel omhandlede nærmere bestemmelser, med den regelmæssighed og inden for de frister, der er anført i artikel 3.

#### Artikel 2

Når det i artikel 1, stk. 1, nævnte loft er nået på fællesskabsplan, kan Kommissionen indtil udgangen af kalen-

deråret ved forordning genindføre opkrævning af den normalt gældende told.

#### Artikel 3

Medlemsstaterne meddeler senest den femtende dag i hver måned Kommissionen oversigten over de afskrivninger, der er foretaget i løbet af den foregående måned. Såfremt Kommissionen anmoder herom, meddeler de oversigten hver tiende dag, idet disse oversigter fremsendes inden for en frist på fem hele dage efter udløbet af hver periode på ti dage.

#### Artikel 4

Kommissionen træffer i snævert samarbejde med medlemsstaterne alle nødvendige foranstaltninger til sikring af gennemførelsen af denne forordning.

#### Artikel 5

Denne forordning træder i kraft den 1. januar 1993.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 15. marts 1993.

*På Rådets vegne*

M. JELVED

*Formand*

---